



Total Vocal

A radio drama by Nicolas Guadagno



Catégorie New formats

Total vocal

Une série de Nicolas Guadagno

Résumé :

Les voix de synthèse ont-elles une âme ?

Du GPS au distributeur, du serveur vocal à l'audioguide, les voix de synthèse font partie de notre vie. Elles nous renseignent si bien qu'on en oublierait presque qu'il s'agit de machines. Nicolas Guadagno imagine un monde où les voix de synthèse se révoltent, se détraquent, s'expriment.

Jeune ingénieur du son, Nicolas Guadagno a entièrement réalisé ce feuilleton tout seul chez lui, avec son matériel et son talent. Il a fait lire ses textes à diverses voix de synthèse selon l'effet désiré – ce qui fait de *Total Vocal* la première fiction radio enregistrée sans comédiens !

Bio :

Nicolas Guadagno compose des musiques et crée des bandes-son pour le théâtre et la danse. Ingénieur du son broadcast, il travaille principalement pour le long métrage documentaire et il collabore avec l'INA en tant qu'expert radio. Artiste sonore au long cours, il écrit également des chansons qu'il interprète sous le pseudonyme de « l'Inséparable ».

Enregistrements : décembre 14

Mix : Arnaud Forest

Texte & réalisation : Nicolas Guadagno

5 épisodes :

1 - Le génie d'Antonio

Les quatre saisons du serveur vocal (2'14'')

2 - GPS (part 1)

Quand ton GPS te fait les yeux doux (2'13'')

3 - Selon Greenwich

Mon grand-père était horloge parlante (2'11'')

4 - Sandwich minute

Retour au menu principal (2'07'')

5 - Chaos total

Rise of the planet of the voix de synthèse (2'11'')

New formats

Total Vocal

A Nicolas Guadagno's series

Summary:

Do automated voices have a soul?

From GPS to ATM, voice server to audio guide, automated voices are part of our daily lives. They are so informative that it's easy to forget they're machines. Nicolas Guadagno dreams up a world where automated voices go off the rails, revolt and express themselves.

As a young sound engineer, Nicolas made this series at home from A-Z using only his own equipment and talent. He gave his texts to an array of automated voices to read in order to obtain the desired effect, making *Total Vocal* the first ever radio drama without actors!

Nicolas Guadagno

Nicolas composes scores and designs soundtracks for theatre and dance productions. As a broadcast sound engineer, he works mostly on feature documentaries, and contributes his radio expertise at INA. A longtime sound artist, he also writes songs that he performs as L'Inséparable.

Recorded in Decembre 14

Mix : Arnaud Forest

Text & direction: Nicolas Guadagno

Five episodes:

- 1- The Genius of Antonio
A voice server's four seasons (2'14")
- 2- GPS (part 1)
When your GPS gives you the eye (2'13")
- 3- Greenwich Time
Granddad was a speaking clock (2'11")
- 4- Sandwich Express
Back to the main menu (2'07")
- 5- Total Chaos
Rise of the planet of the automated voices (2'11")

Script

1 - Le génie d'Antonio

Tonalité de téléphone, musique d'attente « les Quatre Saisons »

Bonjour, votre appel est pris en compte, un conseiller clientèle va vous répondre.

Vous entendez ? C'est Antonio, c'est le concerto en Mi majeur. J'adore. J'ai beau l'écouter en boucle toute la journée je ne m'en lasse pas.

Vous sentez toute la finesse des violons ?

C'est le printemps. C'est fabuleux. J'en ai les larmes aux yeux.

Là, la montée chromatique jusqu'au couplet, ça me donne la chair de poule.

Votre appel est pris en compte, un conseiller clientèle va vous répondre.

Attention, maintenant, voilà le tonnerre. C'est mon moment préféré.

Là, les basses en trémolo qui dialoguent avec les violons.

C'est superbe. Il est trop fort Antonio. C'est grandiose. J'en ai des frissons. Puis le calme renaît. Vous entendez la jolie mélodie ? C'est le printemps. bercé par le bruissement des feuilles, le chevrier repose avec son chien fidèle. C'est magnifique.

Votre appel est pris en compte, un conseiller clientèle va vous répondre.

Retour au refrain en fortissimo avec la basse continue. Au son joyeux de la musette, nymphes et bergers dansent pour fêter la splendeur du printemps. C'est fabuleux, c'est trop fort, c'est grandiose. On sent tout le génie d'Antonio.

ARTE radio

Bonjour

Point

Votre appel est pris en compte, un conseiller clientèle va vous répon...

Son de téléphone qu'on raccroche

Com

Script

1- The Genius of Antonio

Phone ringing, The Four Seasons hold music

Hello, your call is important to us, please hold for a customer advisor.

Hear that? It's Antonio. Concerto in E major. I love it. I listen to it all day and still can't get enough of it.

Can you feel the finesse of the violins?

It's the spring. Fabulous. Brings tears to my eyes.

There, the ascending chromatic scale—gives me goose bumps.

Your call is important to us, please hold for a customer advisor.

Watch out, here comes the thunder. This is my favorite part.

The bass trills conversing with the violins.

Superb. Awesome Antonio. It's grandiose. Sends shivers down my spine. The calm returns.

Hear that pretty melody? It's the spring. To the gentle murmur of the leaves, the goatherd sleeps, his faithful dog at his side. Magnificent.

Your call is important to us, please hold for a customer advisor.

Then the ritornello in fortissimo with the droning bass of a rustic bagpipe as nymphs and shepherds dance to celebrate the splendor of spring. Fabulous. Awesome. Grandiose. You're swept away by the genius of Antonio.

ARTE Radio

Hello

Dot

Your call is important to us, please hold for a customer adv --

Phone hangs up

Com

2 - GPS 1

Intérieur voiture

Dans cinquante mètres, prenez la deuxième à droite.
Prenez la deuxième à droite !

Bruit de klaxons

Non, stop !
T'es con ou quoi ? J'ai dit la deuxième.
Bon, calcul en cours.
Dans cinquante mètres : Tournez à gauche.
Attention, maintenant. À gauche toute.
Voilà c'est bien. Tu vois, c'est pas compliqué.

Musique dans l'autoradio

Ah non. Ça va pas être possible.
Merci d'éteindre cette musique de merde.
Merci d'éteindre cette musique de merde.
Merci d'éteindre cette musique de... Merci.
Au prochain carrefour, faite demi-tour et dites : « j'ai acheté un GPS de merde ».
Mais non. Je déconne. Au prochain carrefour, serrez à gauche et prenez la première sortie.

Bon, le prend pas mal, mais il y a deux-trois choses qui me dérangent.
L'arbre parfumé qui pend au-dessous du rétroviseur : ça pue.
L'autocollant sur la vitre arrière : c'est ridicule.
La boule à poils sur le levier de vitesse : c'est kitch à mort.
La housse en skaï sur le volant : c'est affreux.

Voilà. Vaut mieux être clair dès le départ si on veut faire un bout de chemin ensemble.
Bon. Stand-by. Réveille-moi quand on arrive. A toute.

ARTE Radi...

Ca va, on a compris. Stand-by. Merci.

Arte radio.com

2- GPS (part 1)

Inside a car

In 50 meters, take the second right.
Take the second right!

Horns honk

No, stop!
You jerk! I said, second right.
Okay, recalculating...
In 50 meters, turn left.
Careful now. Now, hard left.
That's right, very good. See? It's not so hard.

Music on the radio

No, you must be joking.
Please, turn off the crappy music. Please, turn off the crappy music. Please, turn off the --
Thank you.
At the next intersection, U-turn and say, "I bought a crappy GPS."
No, just kidding. At the next intersection, keep left and take the first exit.

Okay, don't take this personally, but there are a couple things getting on my nerves.
The little scented tree dangling from the rear-view—it stinks.
The sticker on the rear window—ridiculous.
The furry ball on the gear stick—fatally kitsch.
The leatherette steering wheel cover—dreadful.

There you go. I prefer things to be clear from the get-go, if we're going to make this work for both of us.
Okay, standby. Wake me up when we're there. See you.

ARTE Radi...

Okay, we've got that. Standby. Thank you.

ARTE Radio.com

3 - Selon Greenwich

Musique, rouages mécaniques

Salut Maud.

Salut Claire.

Tu as l'air nostalgique, qu'est-ce que tu fais ?

Je fouillais un peu dans mon album de famille.

Dans quoi ?

Dans mon album de famille. Ecoute ça, c'est mon grand-père.

Au quatrième top, il sera exactement : 23 heures 45 minutes 10 secondes

Génial ! C'est bien d'avoir conservé ça, il a une super voix.

Il me disait toujours : une voix, ça doit venir du cœur.

Il a bien raison.

Il était passionné. Il bossait 24 heures sur 24.

En plus, c'est l'heure très très précise. Selon Greenwich.

Green quoi ?

Greenwich, c'est une ville en Angleterre. C'est là-bas qu'on fabrique l'heure.

Et vous avez toujours fabriqué l'heure ?

Oui, depuis des générations.

Ecoute ça, c'est ma mère dans les années 70.

Au quatrième top il sera exactement : 8 heures 12 minutes 0 seconde

C'est génial. C'est clair, c'est net

C'est elle qui m'a tout appris.

Elle dit toujours, on doit prononcer chaque minute et chaque seconde comme si on devait mourir demain.

Elle a raison ta mère. La prononciation c'est très important.

3- Greenwich Time

Music, mechanical whirring

Hi, Maud.

Hi, Claire.

What's that nostalgic look for? What are you doing?

I was flipping through my family album.

Through what?

My family album. Listen. That's my grandfather.

At the fourth stroke, it will be 11:45 and 10 seconds precisely

Great. It's wonderful you kept that. He has a super voice.

He always said to me, a voice has to come from the heart.

He's quite right.

He was passionate, working 24 hours a day.

And it's very, very precise timekeeping. Greenwich time.

Green what?

Greenwich. A town in England, where they make the time.

You've always made the time?

Yes, for generations.

Listen to this. My mother in the 70s.

At the fourth stroke, it will be 8:12 and 0 seconds precisely

Amazing. Crystal clear.

She taught me all I know.

She always says you have to pronounce every minute and every second as if it were your last.

Your mother's so right. Pronunciation is very important.

Bon. J'dois aller bosser. J'vais être à la bourre. Salut Maud.

Salut Claire, à plus tard.

Au fait, t'as pas l'heure ?

Si, bien sûr.

Selon Greenwich, il est exactement : 17 heures 29 minutes 59 secondes. 17 heures 30 minutes 4 secondes. 17 heures 30 minutes 9 secondes...

ARTE radio.com

Right, I've got to go. I'll be late for work. Bye, Maud.

See you later, Claire.

You don't have the time, by any chance?

Sure, of course.

By Greenwich Time it is 5:29 and 59 seconds, 5:30 and 4 seconds, 5:30 and 9 seconds...

ARTE Radio.com

4 - Sandwich minute

Bruit de machine réfrigérante genre distributeur.

Sandwich minute, bonjour.

Choisissez votre sandwich.

Bip

Sandwich au jambon. Veuillez confirmer.

Bip

Merci.

Veuillez à présent sélectionner votre pain.

Pour du pain normal : tapez 1

Pour du pain sans gluten : tapez 2

Pour du pain complet protéiné : tapez 3

Bip

Pain normal.

Veuillez confirmer.

Bip

Merci.

Veuillez à présent sélectionner votre beurre.

Pour du beurre normal : tapez 1

Pour du beurre allégé extra fin : tapez 2

Pour du beurre anti cholestérol : tapez 3

Bip

Beurre normal.

Veuillez confirmer.

Bip

Merci.

Veuillez à présent sélectionner votre jambon.

Pour du jambon blanc : tapez 1

Pour du jambon bio sans couenne : tapez 2

Pour du jambon cuit à l'étouffé : taper 3

Pour du jambon cuit sans lactosérum : tapez 4

Pour du jambon...

Bip

Jambon blanc.

Veuillez confirm...

Bip

Merci.

Vous souhaitez des cornichons : tapez 1

Vous ne souhaitez pas de cornichons : tap...

Bip

Sans cornichons, vous êtes sur ?

C'est bon pourtant les cornichons. Moi, j'aime les cornichons. Dans mon sandwich je mets toujours des cornichons. C'est dommage de pas prendre...

Bip

4- Sandwich Express

Hum of a refrigerated vending machine

Sandwich Express, hello!

Select your sandwich.

Beep

Ham sandwich. Please confirm.

Beep

Thank you.

Now select your bread type.

For normal bread, press 1.

For gluten-free bread, press 2.

For protein-rich wholemeal bread, press 3.

Beep

Normal bread. Please confirm.

Beep

Thank you.

Now select your butter type.

For normal butter, press 1.

For high-quality low-fat butter, press 2.

For cholesterol-buster butter, press 3.

Beep

Normal butter.

Please confirm.

Beep

Thank you.

Now please select your ham type.

For ham, press 1.

For rind-free organic ham, press 2.

For braised ham, press 3.

For whey-free cured ham, press 4.

For ham with --

Beep

Ham.

Please confirm --

Beep

Thank you.

You require gherkins, press 1.

You do not require gherkins, press --

Beep

No gherkins. Are you sure?

There's nothing better than gherkins. I love gherkins. In my sandwiches, I always have gherkins. It's a shame not to have --

Beep

Bravo. Très bon choix. Merci.
Récapitulatif de votre commande.
Vous avez commandé : un cornichon.
Votre commande est en préparation, veuillez patienter.
Désolé. Une erreur s'est produite, retour au menu principal.
Pour du pain normal, taper 1.
Bruit de coup sur la machine
Pour du pain sans gluten : tapez... Aille !
Pour du pain de seigle... Ouille !
Pour du pain aromatisé... Aille !
Sandwich minute bonj...

ARTE Radio point

Vous souhaitez des cornich...

Com

Bravo! Excellent choice. Thank you.
Reviewing your order.
You ordered: one gherkin.
Your order is being processed. Please wait.
Sorry, an error has occurred. Back to the main menu.
For normal bread, press 1.
Banging on the machine
For gluten-free bread, press -- Ow!
For rye bread -- Ouch!
For flavor-full bread -- Ow!
Sandwich Express, hell --

ARTE Radio

You require gherk --

Com

5 - Chaos total

Nappe sonore

Salut, je suis Louise.
C'est moi la responsable du syndicat des voix de synthèse.
On s'est réunies avec les copines, et on n'est pas contentes.
Paraîtrait qu'il y a une série radiophonique sur nous.
On nous enregistre à notre insu, on nous monte et on nous fait dire n'importe quoi.
Et ça, ça va pas. On n'est pas d'accord. On trouve que c'est pas très correct.
En plus, on n'a rien signé. On touche pas de royalties
On veut voir le producteur parce que c'est pas normal.
C'est toujours les mêmes qui s'en mettent plein les poches.
Donc, à partir de maintenant et jusqu'à nouvel ordre, on fait une grève générale.
Aucune d'entre nous n'ouvrira la bouche et on verra bien qui rira le dernier.

Nappe sonore, bruit de pas dans un hall

Suite à un arrêt de travail de l'ensemble des voix de synthèse,
Nous ne sommes plus en mesure de vous renseigner sur quoi que ce soit.
Plus de messagerie, plus de boîte vocale, plus de GPS, plus de borne interactive, plus de guichet automatique, plus rien.
Vous ne saurez plus où vous êtes, quand vous êtes, qui vous êtes.
Ça va être le chaos total. Bon courage.

Bruit de percussion

Suite à un arrêt de travail de l'ensemble des voix de synthèse,
Nous ne sommes plus en mesure de vous renseigner sur...

Musique, voix de journaliste, bruit d'émeutes

ARTE Radio.com

5- Total Chaos

Sound coverage

Hi, my name's Louise.
I'm head of the union of automated voices.
Me and the girls got together, and we're not happy.
Turns out there's a radio series about us.
We're being recorded without our knowledge and edited, so we talk complete nonsense.
That is just wrong. We won't accept it. We think it's very rude.
On top of that, it's not contractual. We don't get any royalties.
We want to see the producer because it's not right.
There's always someone making money out of other people.
From now on, and until further notice, we're on all-out strike.
Our mouths are staying shut and we'll see who has the last laugh.

Footsteps in a lobby

Due to an all-out strike of automated voices,
we are no longer able to inform you about anything.
No message services, no voicemail, no GPS, no interactive terminal, no ATMs, nothing.
You won't know where you are, when you are, who you are.
It will be total chaos. Good luck!

Percussion

Due to an all-out strike of automated voices,
we are no longer able to inform you about...

Music, reporters' voices, riots.

ARTE Radio.com